

HK.4027.1.53.2016



W16  
2016 WRZ 03

J. Koroniewicz  
2016 WRZ 03

31.08.2016 r.

## Ocena jakości wody

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Pisz na podstawie § 17 ust.1 pkt. 1 Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015 r. w sprawie jakości wody do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2015 poz.1989)

stwierdza **brak przydatności wody do spożycia** z wodociągu publicznego Chmielewo gm. Orzysz, powiat piski, który zaopatruje 61 mieszkańców miejscowości: Chmielewo.

### Uzasadnienie

w oparciu o sprawozdania z badań nr LBEŚIŻ.4051.2.837.2016 oraz LBEŚIŻ.4051.2.838.2016 z dnia 10.08.2016 próbek wody pobranych w dniu 08.08.2016r. w ramach kontroli wewnętrznej, w zakresie monitoringu kontrolnego jakość wody nie odpowiada wymaganiom załącznika nr 1A, 3A wyżej cytowanego rozporządzenia ze względu na obecność bakterii grupy coli i Escherichia coli.

Otrzymują:

1. Urząd Miejski w Orzyszu
2. ZUK w Orzyszu Sp. z o. o.
3. a/a

PAŃSTWOWY POWIATOWY  
Inspektor Sanitarny  
w Pisz  
Stanisław Kobylarz



Powiatowa Stacja Sanitarnej-Epidemiologicznej  
Laboratorium Badań Epidemiologicznych Środowiskowych i Żywności  
19-300 Elk ul. Toruńska 6A/1

tel. 087 621-77-69 fax 087 621 77 64

NIP 848-11-59-993

Laboratorium badawcze akredytowane przez Polskie Centrum Akredytacji,  
sygnatariusza porozumień EA MLA i ILAC MRA dotyczących wzajemnego uznawania sprawozdań z badań.  
Nr akredytacji AB 614



AB 614

Strona 1/ liczba stron 2

Znak sprawy: LBESiZ.4051.2.837.2016

Elk, dnia: 10.08.2016

## Sprawozdanie LBESiZ/ 837z / 2016

1. Badania wykonano na zlecenie:

Zakład Usług Komunalnych w Orzyszu Spółka z o.o.;  
12-250 Orzysz; ul. Wyzwolenia 5

zlecenie nr

W / 176 / Pisz

z dnia 08.08.2016

2. Obiekt badania:

próbka wody do spożycia

3. Miejsce, data i godzina pobrania próbki:

wodociąg publiczny Chmielów - Chmielów - hydrofornia woda podawana  
na sieć

pobrana dnia:

08.08.2016

godzina 09:30

4. Data i godzina przyjęcia próbki do laboratorium:

przyjęta dnia:

08.08.2016

godzina 14:00

5. Próbkę pobrana wg instrukcji I-03/PO-W-03 "Pobieranie i transportowanie próbek wody" przez:

Halina Mikucka - próbkobiorca ZUK Orzysz

6. Cel badania: przedłożenie wyników właściwym organom

7. Stan próbki zgodny z instrukcją I-01/PO-W-03 "Kryteria oceny przydatności próbek wody przyjmowanych do badań"

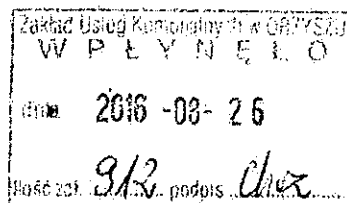
8. Warunki transportu: temperatura 3,7 °C

Rodzaj badania		Data wykonania badania		Kod próbki:	
Fizyczno-chemiczne		08.08.2016 - 09.08.2016		837z	
				Oznakowanie próbki przez klienta:	
				237 Pisz	
PzB	Badana cecha	Metoda badania	Jednostka miary	Wynik badania ± niepewność wyniku <sup>1</sup>	Najwyższe dopuszczalne sieżenie / dopuszczalne zakresy wartości wg Rozp. MZ z dnia 13.11.2015r (Dz. U. 2015 poz. 1989)
1	Barwa	PN-EN ISO 7887:2012 Metoda D	mg/l Pt	15 akceptowalna	akceptowalna
2	Mętność	PN-EN ISO 7027:2003	NTU	0,15	1
3	Zapach	PN-72/C-04557	-	akceptowalny N	akceptowalny
	Smak		-	akceptowalny N	akceptowalny
4	Odczyn pH	PN-EN ISO 10523:2012	-	7,4 temperatura pomiaru 18,0 °C	6,5 - 9,5
5	Przewodność elektryczna właściwa	PN-EN 27888:1999	µS/cm <sub>25</sub>	657 temperatura pomiaru 18,1 °C Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury	2500
6	Amonowy jon	PN-ISO 7150-1:2002	mg/dm <sup>3</sup> NH <sub>4</sub> <sup>+</sup>	0,51 ± 0,06	0,50

PzB - pozycja z zakresu badań

p.g.o. - poniżej granicy oznaczalności

<sup>1</sup> - niepewność wyniku badania/pomiaru podawana na prośbę klienta lub w przypadku, gdy normatyw higieniczny mieści się w przedziale obejmującym wynik badania  
± oszacowana przez Laboratorium niepewność, wyrażona jako niepewność rozszerzona przy poziomie ufności 95% i współczynniku rozszerzenia k=2.



Autoryzował(a):

KIEROWNIK LABORATORIUM  
Badań Epidemiologicznych  
Środowiskowych i Żywności  
mgr inż. Barbara Wójcik-Matysia

POWIATOWA STACJA  
SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA

## Sprawozdanie LBEŚiŻ / 837 z / 2016

Wzrost 156 cm  
Ciężar ciała 50 kg  
Data 13.11.2016  
Podpis [signature]

Rodzaj badania		Data wykonania badania		Kod próbki : 837 z			
Mikrobiologiczne		08.08.2016 - 10.08.2016		Oznakowanie próbki przez klienta : 237 Pisz			
PzB	Badana cecha	Metoda badania	Jednostka miary	Wynik badania	Niepewność wyniku <sup>1</sup>		Najwyższa dopuszczalna wartość wg Rozp.M.Z. z dnia 13.11.2016 r. (Dz. U. 2016 poz 1889)
					dolna granica	górna granica	
103	Liczba bakterii grupy coli	PN-EN ISO 9308-1:2014-12	jlk / 100 ml	5	2	13	0
104	Liczba Escherichia coli	PN-EN ISO 9308-1:2014-12	jlk / 100 ml	0	-	-	0

PzB - pozycja z zakresu badań

jlk - jednostki tworzące kolonie

<sup>1</sup> - Niepewność wyniku badania podawana jest jako niepewność rozszerzona dla wszystkich uzyskanych wartości liczbowych.Niepewność wyniku badania wyrażona jest jako dolna i górna granica przedziału ufności przy współczynniku rozszerzenia  $k=2$ , co odpowiada w przybliżeniu poziomowi ufności 95%.

Niepewność wyniku dotyczy procesu badawczego, nie obejmuje niepewności związanej z pobieraniem i transportem próbki.

Sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań objęte zakresem akredytacji oraz badań nieakredytowanych. Wyniki badań spoza zakresu akredytacji Nr AB 614 zostały oznaczone (litra) <sup>N</sup>.

Autoryzował(a):

03529 Kierownik Oddziału  
BADAŃ MIKROBIOLOGICZNYCH  
mgr Alicja Walinowska  
DIAGNOSTA LABORATORYJNY  
Specjalista mikrobiologii

Zatwierdził(a):

KIEROWNIK LABORATORIUM  
BADAŃ EPIDEMIOLOGICZNYCH  
ŚRODOWISKA I ŻYWIŚCI  
mgr mgr Barbara Więcko-Matysiuk

Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do dostarczonej do laboratorium próbki i nie mogą być stosowane do całego obiektu. Bez pisemnej zgody Laboratorium Powiatowej Stacji Sanitarnej-Epidemiologicznej w Ełku sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.



Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna  
Laboratorium Badań Epidemiologicznych Środowiskowych i Żywności  
19-300 Elk ul. Toruńska 6A/1

tel. 087 621-77-69 fax 087 621 77 64

NIP 848-11-59-993

Laboratorium badawcze akredytowane przez Polskie Centrum Akredytacji,  
sygnatariusza porozumień EA MLA i ILAC MRA dotyczących wzajemnego uznawania sprawozdań z badań.  
Nr akredytacji AB 614



AB 614

Strona 1/ liczba stron 2

Elk, dnia: 10.08.2016

Znak sprawy: LBEŚIZ.4051.2.838.2016

## Sprawozdanie LBEŚIZ/ 838z / 2016

POWIATOWA STACJA

SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA

19-300 ELK UL. TORUŃSKA 6A/1

tel. 087 621 77 69 fax 087 621 77 64

NIP 848-11-59-993

Laboratorium badawcze akredytowane przez Polskie Centrum Akredytacji

sygnatariusza porozumień EA MLA i ILAC MRA dotyczących wzajemnego uznawania sprawozdań z badań

Nr akredytacji AB 614



## 1. Badania wykonano na zlecenie:

Zakład Usług Komunalnych w Orzyszu Spółka z o.o.  
12-250 Orzysz; ul. Wyzwolenia 5

zlecenie nr

W/176/Plsz

z dnia 08.08.2016

## 2. Obiekt badania:

próbka wody do spożycia

## 3. Miejsce, data i godzina pobrania próbki:

wodociąg publiczny Chmielewo - Chmielewo - sieć mieszkanie

pobrana dnia: 08.08.2016

godzina 10:00

## 4. Data i godzina przyjęcia próbki do laboratorium:

przyjęta dnia: 08.08.2016

godzina 14:00

## 5. Próbkę pobrana wg instrukcji I-03/PO-W-03 "Pobieranie i transportowanie próbek wody" przez:

Halina Mikucka - próbkobiorca ZUK Orzysz

## 6. Cel badania: przedłożenie wyników właściwym organom

## 7. Stan próbki zgodny z instrukcją I-01/PO-W-03 "Kryteria oceny przydatności próbek wody przyjmowanych do badań"

## 8. Warunki transportu: temperatura 3,7 °C

Rodzaj badania		Data wykonania badania		Kod próbki:	
Fizyczno-chemiczne		08.08.2016 - 09.08.2016		838z	
				Oznakowanie próbki przez klienta:	
				238 Plsz	
PzB	Badana cecha	Metoda badania	Jednostka miary	Wynik badania ± niepewność wyniku <sup>1</sup>	Najwyższe dopuszczalne odchylenie / dopuszczalne zakresy wartości wg Rozp. MZ z dnia 13.11.2015r. (Dz.U.2015 poz.1989)
1	Barwa	PN-EN ISO 7887:2012 Metoda D	mg/l Pt	15 akceptowalna	akceptowalna
2	Mętność	PN-EN ISO 7027:2003	NTU	0,16	1
3	Zapach	PN-72/C-04557	-	akceptowalny <sup>N</sup>	akceptowalny
	Smak		-	akceptowalny <sup>N</sup>	akceptowalny
4	Odczyn pH	PN-EN ISO 10523:2012	-	7,4 temperatura pomiaru 18,7 °C	6,5 - 9,5
5	Przewodność elektryczna właściwa	PN-EN 27888:1999	µS/cm <sub>25</sub>	652 temperatura pomiaru 18,7 °C Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury	2500
6	Amonowy jon	PN-ISO 7150-1:2002	mg/dm <sup>3</sup> NH <sub>4</sub> <sup>+</sup>	0,50 ± 0,06	0,50

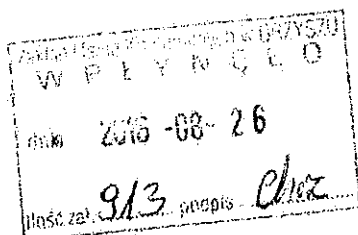
PzB - pozycja z zakresu badań

p.g.o. - poniżej granicy oznaczalności

<sup>1</sup> - niepewność wyniku badania/pomiaru podawana na prośbę klienta lub w przypadku, gdy normatyw higieniczny mieści się w przedziale obejmującym wynik badania  
± oszacowana przez Laboratorium niepewność, wyrażona jako niepewność rozszerzona przy poziomie ufności 95% i współczynniku rozszerzenia k=2.

Auloryzował(a):

KIEROWNIK LABORATORIUM  
Badań Epidemiologicznych  
Środowiskowych i Żywności  
mgr inż. Barbara Więcko-Matysiuk



POWIATOWA STACJA  
SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA

## Sprawozdanie LBEŚiŻ / 838 z / 2016

Wpływ: 2016.11.13  
poz. 02. 2016.11.13

Rodzaj badania		Data wykonania badania		Kod próbki : 838 z			
Mikrobiologiczne		08.08.2016 - 10.08.2016		Oznakowanie próbki przez klienta : 238 Pisz			
PzB	Badana cecha	Metoda badania	Jednostka miary	Wynik badania	Niepewność wyniku <sup>1</sup>		Najwyższa dopuszczalna wartość wg Rozp.M.Z. z dnia 13.11.2015 r. (Dz. U. 2015 poz 1989)
					dolna granica	górna granica	
103	Liczba bakterii grupy coli	PN-EN ISO 9308-1:2014-12	jk / 100 ml	6	3	14	0
104	Liczba Escherichia coli	PN-EN ISO 9308-1:2014-12	jk / 100 ml	2	0	8	0

PzB - pozycja z zakresu badań

jk - jednostki tworzące kolonie

<sup>1</sup> - Niepewność wyniku badania podawana jest jako niepewność rozszerzona dla wszystkich uzyskanych wartości liczbowych.

Niepewność wyniku badania wyrażona jest jako dolna i górna granica przedziału ufności przy współczynniku rozszerzenia k=2, co odpowiada w przybliżeniu poziomowi ufności 95%.

Niepewność wyniku dotyczy procesu badawczego, nie obejmuje niepewności związanej z pobieraniem i transportem próbki.

Sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań objęte zakresem akredytacji oraz badań nieakredytowanych. Wyniki badań spoza zakresu akredytacji Nr AB 614 zostały oznaczone literą N.

Autoryzował(a):

03529

Kierownik Oddziału  
BADAŃ MIKROBIOLOGICZNYCHmgr Alicja Kuczyńska  
DIAGNOSTA LABORATORYJNY  
Specjalista mikrobiologii

Zatwierdził(a):

KIEROWNIK LABORATORIUM  
Badań Epidemiologicznych  
Środowiskowych i Żywności  
mgr inż. Barbara Węcko-Matysiak